



תעודת מס' 5604 Certificate No.

A

תעודת הסמכה
CERTIFICATE OF COMPETENCY

זאת לתעודה כי מר..... JAK מיליכאל

שנולד..... 16.12.72.....
303933998..... בעל תעודה זהה מס'.....

הוסמך לדרגה
קצין חשמל דרגה ב'

ביום..... 18.....
1997..... מ.ג.צ..... לחודש

לאחר שעמד בהצלחה בבחינות וקיים את כל יתר התנאים לפי דיני ישראל.

J A K M I C H A E L

This is to certify that Mr.

born on 16.12.72..... Identity card No. 303933998.....

has been qualified as ELECTRICAL OFFICER SECOND GRADE

on the 18..... day of MARCH of the year 1997.....

after having passed successfully the prescribed examination and fulfilled all other conditions
in accordance with the laws of the State of Israel.

ניתן ב חיפה בתאריך 21.5.97.....

אריה גולן
מנהל מנהל הספנות והנמלים
Director, Shipping & Ports Administration

לי. בוביץ
יו"ר וועדת הבודנים
Chairman, Board of Examiners

THE COPY FITS
THE ORIGINAL
NOTARIAL

הצלום תואם
את המקורי
טבזון ווד נאות

(לשותות משרד)
(For Official Use)STATE OF ISRAEL
Ministry of Transport
Division of Shipping and Portsמדינת ישראל
משרד התחבורה
אנף הספנות והנמלים

80/4

Seaman's Certificate of Discharge

כתב פיטורין לימאי

1	2	3	4	5	6	7

26676 מס' פנקס ימאי
No. of Seaman's BookJAK, MICHAEL שם הימאי
Seaman's Name

ISRAEL אזרחות Citizenship

RUSSIA אرض לידה Country of Birth

16/12/1972 שנה לידה
Date of Birth

8	9

CADET ELECTRICIAN דרגת הפלגה

Sailing Rank

ס.ה. זהות/רכובן
I.D./Passport No.

מס' הספכה Ticket No.

CADET ELECTRICIAN דרגת הספכה
Cert. Rank

22/05/1996 תאריך השכירות Date of Engagement

HAIFA, ISRAEL מקום השירות Place of Engagement

15/10/1996 תאריך הפיטורין Date of Discharge

HAIFA, ISRAEL מקום הפיטורין Place of Discharge

10	11	12	13	14	15

16	17	18	19	20	21

22	23	24	25	26

C/V ZIM SINGAPORE שם האנייה
Name of ShipE.O.C. סיבת הפיטורין
Cause of Discharge

12427BHPx90RPM כח סוס Horse Power

22667 תפוצה ברוטט Gross Tonnage

HAIFA ס. רישום Port of Registration

Employment or Voyage Description
Date 15/10/1996

F.G. חיבור הפלגה/העברה

זהו מאשר כי הפרטים דלעיל מתאימים לאלה שדווחו ורשומות הצעות
I certify that the above particulars correspond with those specified

in the agreement & list of the crew

Signature of Seaman חותמת הימאי

חותמת המפקד/העבורה
Signature of Shipping Commissioner
or Consular OfficeMASTER
חותמת המפקד/העבורה
Signature of Consular Office

M.V. ZIM SINGAPORE